



Association des Parents de l'école (APÉ)
École du Bois-Joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

Réunion du 18 novembre 2015 Association des Parents d'Ecole (APE) du Bois-Joli

Procès-Verbal (English translation below)

1) Ouverture de la réunion à 18 h 15.

2) Présents : Pricille N., Ryan J., Josephine W., Nancy H., Amel G., Rebecca C., Mélanie V., Stéphane B., Isabelle R.

3) Adoption de l'ordre du jour : Motion de Pricille N. et secondée par Josephine W. - Adopté à l'unanimité.

4) Adoption du procès-verbal de la dernière réunion le 14 octobre 2015 : Motion de Josephine W. et secondée par Rebecca C. - Adopté à l'unanimité.

5) Dépôt du rapport de la direction de l'école

Le rapport de la direction de l'école a été accepté en dépôt

- **Bulletins formels** : les bulletins seront remis aux élèves le 14 décembre. Le format sera différent de celui des années précédentes puisque les bulletins seront faits en utilisant MyEdBC.
- **Comité de préparation d'urgences** : (CPU) : Les trousse de réconfort pour les élèves de maternelle à 6^e année sont désormais dans le conteneur. Merci aux parents qui ont aidé à les ranger.
- **Dates de pratique d'urgence** : La prochaine pratique d'alerte au feu aura lieu le jeudi 26 novembre à 9h30. La suivante aura lieu le mercredi 9 décembre à 9h30.
- **Foire du livre** : le 2 et 3 décembre de 9h à 19h.
- **La soirée fête de Noël** : aura lieu le 10 décembre.
- **Sortie d'école** : il y aura une sortie à la patinoire pour toute l'école, le vendredi 18 décembre, dernier jour de classe avant les vacances de Noël.
- **Soirée « Tiens-moi la main j'embarque »** : aura lieu le mardi 24 novembre à 18h, dans la bibliothèque de l'école. Les enfants de quatre ans sont invités avec leurs parents. Ils feront une activité de chasse au trésor avec Mme Audrée pendant que leurs parents suivront une présentation de Mme Lily, l'enseignante en charge du programme à EBJ.



Association des Parents de l'école (APE)
École du Bois-Joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

- **Assemblée du mois** : mardi 24 novembre à 14h05. Tous les parents sont les bienvenus. Notre invité spécial, M. Léo, sera présent pour recevoir sa plaque de la part de l'APÉ.

Amel G. / Adoptée à l'unanimité

6) Dépôt du rapport annuel de la trésorière
Le rapport de la trésorière est accepté en dépôt

Avec des revenus de frais \$10.840 et projetés de \$12.260, il est possible que notre prochain revenu pour l'année soit en déficit (\$1.420). Nous devons revoir nos objectifs de collecte de fonds.

Nancy H. / Adoptée à l'unanimité

7) présentation par M. Stéphane B, l'enseignant pour la division de 4, 5, 6.

L'an dernier, les élèves de l'École du Bois-Joli ont participé aux compétitions d'athlétisme régional et ont été finalistes en sprint et en relais. Afin de pouvoir bien s'entraîner, la seule fosse de saut en longueur disponible se situe à l'école secondaire South Delta, ce qui pose ses limites. M. Bélanger souhaiterait qu'une fosse de saut en longueur (fosse de réception) soit construite sur le terrain de l'école. Les matériaux nécessaires sont des madriers en bois traité 2" x 10" x 12' (6 x 26,19\$), du sable (? x 4,99\$), du tissu géotextile (1 x 35,99\$) et des heures de bénévolat pour le construire. Nous aurons besoin d'obtenir la permission du CSF afin de creuser la fosse jusqu'à une profondeur de 15 centimètres.

D'autre part, M. Bélanger souhaiterait l'achat d'un four à poterie qui permettrait aux enseignants d'enseigner aux élèves l'art en trois dimensions. Les prix varient de \$300 pour un four d'occasion à 1 500 \$ pour un nouveau.

Discussion : L'association des parents se chargera d'obtenir la permission pour la fosse de saut en longueur. Un parent a suggéré qu'une entreprise locale avait peut-être un four à poterie à vendre.

8) Dépôt du rapport du Comité de collecte de fonds
Le rapport du Comité de collecte de fonds est accepté en dépôt

Nancy H. et Rebecca C. / Adoptée à l'unanimité

- Les dossards de sport violet qui portent le nom de l'école sont arrivés.



Association des Parents de l'école (APÉ)
École du Bois-Joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

- Nous avons invité les écoles d'immersion par le biais de leur APE et le public par le biais d'une publicité dans Delta Optimist, à la Foire du livre.
- Nous recueillons des prix pour le tirage au sort de Noël. Nous avons déjà reçu des dons très généreux de la part des parents et d'entreprises locales.
- Nancy connaît quelqu'un qui peut se porter volontaire pour représenter le Père Noël lors du concert.
- Nous attendons de recevoir des nouvelles concernant notre demande de subvention auprès du Fonds communautaire de Delta pour le projet de balançoires.

10) Varia

Discussion des changements proposés aux politiques du Conseil scolaire francophone (pre-maternelles dans les écoles). Le PAC soumettra une lettre à la Fédération des Parents francophones de BC tel que demandé.

11) Adoption de date pour la prochaine réunion

La prochaine réunion aura lieu le mercredi 13 janvier 2016 à 18h15 heures.

12) Levée de réunion

La réunion est levée à 19 h 40

Josephine W. / Adoptée à la unanimité

_____ (signé) P. Nowicki

Présidente

_____ Date

_____ (signé) J. Walsh-Mahaux

Secrétaire

_____ Date

Ecole du Bois-Joli Parents' Association Committee Meeting of Nov. 18th, 2015 Meeting Minutes

1) Call to order: The meeting was called to order at 6:15 pm.

2) Attendance: Ryan J., Pricille N., Josephine W., Nancy H., Amel G., Rebecca C., Stéphane B., Mélanie V., Isabelle R.

3) Adoption of the agenda: proposed by Pricille N. and seconded by Josephine W. Approved unanimously.

4) Adoption of the minutes from the last meeting, 14 Oct., 2015: proposed by Josephine W. and seconded by Rebecca C. Approved unanimously.

5) Tabling of the school principal's report

The school principal's report was tabled



Association des Parents de l'école (APE)
Ecole du Bois-Joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

Amel G. / Adopted unanimously

1. Formal report card: report cards will be given to students on December 14. The format will be different than previous years because the ballot will be made using MyEdBC.
2. Emergency Preparation Committee (FPC): The comfort kits for kindergarten students in Grade 6 are now in the container. Thank you to the parents who helped to put them away.
3. Emergency Practice Dates: The next fire drill practice will be held Thursday, November 26 at 9h30. The next will be held Wednesday, December 9 at 9:30.
4. Book Fair on December 2-3 from 9 am to 7 pm. A big thank you to Mme Cécile for undertaking this again this year.
5. The evening Christmas party: 10th of December.
6. School trip: there will be a trip to the rink for the whole school, Friday, December 18, the last day of classes before the Christmas holidays.
7. The evening program "Hold my hand, I will embark" will be held Tuesday, November 24 at 18h, in the school library. The four year old children will be invited with their parents. They will do a treasure hunt activity with Ms. Audrée while their parents will attend a presentation by Mrs. Lily, the teacher in charge of the program at EBJ.
8. Assembly held: Tuesday, November 24 at 14:05. All parents are welcome. Our special guest, Mr. Leo, will be present to receive his plaque from the PAC. Thank you to Empire Signworks for their gift.

6) Tabling of the treasurer's report
The treasurer's report was tabled

Nancy H. / Adopted unanimously

With revenue of \$10,840 and projected expenses of \$12,260, it is possible that our next income for the year will be at a loss (\$1,420). We need to revisit our fundraising goals.

7) Presentation by M. Stéphane B, the teacher for grades 4, 5, 6.

Last year, Ecole du Bois-Joli students participated in the regional track and field competitions and were finalists in sprint and relay. In order to train, the only long jump pit available is at the high school. It is not convenient for various reasons. This proposal is that a long jump pit (fosse de réception) be constructed on the school grounds. The materials needed are wood, sand, geotextile cloth and volunteer hours to build it. We will need to get permission to dig the pit to a depth of 15 centimetres.



Association des Parents de l'école (APÉ)
École du Bois-Joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

Also, a pottery oven was requested by M. Bélanger. It would allow instructors at Ecole du Bois-Joli to create art with students that is three dimensional. Prices range from \$300 for a secondhand oven to \$1500 for a new one.

Discussion: The parents' association will explore obtaining permission for the long jump pit. A parent has suggested that a local business might be selling a pottery oven. We will look into it.

8) Fundraising committee's report

The fundraising committee's report was tabled

Nancy H. and Rebecca C. / Approved unanimously

The purple sports pinnies with the school's name on it have arrived.

We have invited other schools via their PACS and the general public via Delta Optimist community ad to the book fair. We are collecting special prizes for Christmas baskets. Parents and local businesses have been generous. Nancy knows someone who can volunteer to represent Santa at the concert. We are waiting to hear the result of our grant application to Delta Community Fund for the swing set.

10) Varia

Discussion of proposed changes to CSF policy in terms of changing ceremonial dollar rent to not-for-profit pre-maternelles at schools. The PAC will submit a letter to the Federation of BC Francophone Parents as requested.

11) Adoption of the date for the next meeting. The next meeting will be January the 13th, 2016 at 6:15 pm. All parents welcome!

12) Adjournment of meeting

The meeting was adjourned at 7:40 pm

Josephine W. /Adopted unanimously

(signed) P. Nowicki

Président

Date

(signed) J. Walsh-Mahaux

Secretary

Date